Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Neuveville II	2L
CLUB 2	Courroux Wolfies II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Neuveville	Date / Datum / Date / Data	25.08.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:51
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DA64		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	13

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	50014	PERRENOUD Catherine	
Official scorer / Marqueur	216002	DE REYNIER Marine	
Referee 1 / Arbitre 1	207001	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	207415	ARRIGONI Brenno	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Neuveville II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Neuveville II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	A MARCA Vincent				96230
50	A	MAILLARD Marcel				30126
17	G	BAUMANN Jonathan	X	X	X	204125
	G					
96		FAVRE Romain				99235
42		DONAT Tom				219788
77		BRONNER Thierry				206195
44		CONRAD Sidney				210276
26		VIGLINO Lyndon				206277
46		BARBAGALLO Daniel				215144
24		QUESADA Leo				222772
29		ALLEMANN Allan				220092

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: KOCHER Simeon — Signature — 222710

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:16	77	50	1				
08:45	29	44	2				
22:15	77	44	3				
25:02	26		4				
29:22	44	26	5				
30:58	44		6				
33:09	26	77	7				
				TOTAL			7
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
52:46	46	2	53:02	G1
55:19	46	2	57:19	M2
55:19	46	2	59:19	B1
56:23	77	2	58:23	B1
TOTAL			8 min	

2 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
15	C	GISIGER Jérôme				98209
28	A	LIECHTI Loïc				218107
35	G	BARTHE Dylan	X	X	X	204466
	G					
11		FERRARI Loïc				204252
25		FERRARI Gaël				205250
79		SCHNEIDER Malo				216037
73		DUCOMMUN-DIT-BOUDRY Antoine				222849
76		JOBIN Loïc				222498

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: GLÜCK Gaetan — Signature — 215056

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
30:28	73	79	1				
36:02	79	25	2				
47:54	15	11	3				
48:15	25	79	4				
53:02	25	15	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
13:41	79	2	15:41	E
55:19	25	2	57:19	M2
TOTAL			4 min	